

Tallinn, 20.4.70

PEDAGOGIKA
ARHIIVIMUSEUM
FOND K 45022-40

Armas härra Rajamaa!

Kõige pealt südamluk tänu kirja eest 22.veebr.s.a.Palun vabandada,kui veel pole tänanud Russovi krronika eest - teen seda nüüd ja tänu täheks surun väga tugevasti Teie kätt.Olge terve saatmise eest!Mis aga puutub kirjas väljendatud küsimustesse lugemiku kohta,siis kõnelesin neist koostajale.Tema otsustas ise Teile kirjutada ja ma ei osanud esialgul ka midagi leida,mis oleks võinud teda sellest kavatsusest loobumisele viia.Ma ei tea Teie seisukohta selle uue korrespondendi suhtes.Aga kui kiri saabub,siis näete ja saate otsustada.Teie üldist hinnangut lugemiku kohta ma leevendasin pisut,näitasin neid kohti,millega Teie ei saanud nõustuda.Selgus,et ühes kohas oli pahandatavate trükivigadega tegemist.Koostaja lubas õige teksti saata.Ka muidki trükivigu oli teoses,ma ei tea täpselt,kas kõigi kohta õiendus saadeti.Aabitsat,mida Teie sümpaatselt hindasite,lubati ka mõned eksemplarid saata.Kordustrükk tulevat sügisel,suuri muudatusi selles ei saavat teha,kuigi ilmunud trüki käsikirja koostamisest saadik on väga palju vett merde voolanud.Olete näinud M.Terri Aabitsat,mis ilmus aastat kümme tagasi?

Mul on Teile palve,mille üle kindlasti imestate,nimelt,kas on Teil teada,kus ilmusid Käisi koostatud aabitsa "Esimesed vaod" esimesed trükid.Valitud teoste bibliograafia,mis on tema koostatud,neid pole näidatud.Ka Eesti raamatute üldnimestik ei too sellesse küsimusse selgust.Käisi lähemad kaastöölised,keda küsitlesin,ei teadnud ka midagi selle kohta ütelda.Mul oli kogu aeg kontakt Käisiga,aga tollal ma seda küsimust ei pidanud silmas,sellepärast pole midagi neist väljaandeist meelde jäänud.Raamatukogudes on Käisi teosed rännanud ühest osakonnast teise,nii et läinud aastal isegi Kirjandusmuuseumi raamatukogus Tartus polnud neist täpset ülevaadet.Kui Teililma suurema vaevata pole võimalust midagi meelde tuletada,siis palun see soov kõrvale jätta.

Südamluke tervitustega

Teie kätt surudes

Teie